



## 又是一年春来到！

开春伊始，中心的各项工作都取得了长足的进步。最主要的变化是我们现在有了几位新员工，她们分别负责不同的项目和工作。刁宇宁，以前曾经在一个云南的 NGO 工作，现在负责我们的“传统四合院修缮培训项目”；王薇，一个喜欢写字、而且很有创意的北京女孩，现在负责我们的“记者沙龙”项目，并兼管我们的对外宣传；CARLA NAYTON，一个来北京才几周的澳大利亚 AYAD 青年志愿者，将正式接手我们的筹款，以及对外宣传工作。为了筹备不同的项目，我们和各个不同领域的志愿者进行了多种形式的交流，我们希望这会为我们的项目尽早走上正轨铺平道路。

还有一个好消息就是我们的 2007 年财务状况报告终于在 NPP 志愿者葛兰的帮助下完成了。这对于一个年轻的、没有任何财务经验的 NGO 来讲，是一个了不起的事情。我们希望这对于增强我们的公信力，推动我们的机构发展有一个正面的作用。

当然，我们还不能忘记我们“老北京之友”二期的一百余位志愿者们。经历了严冬的考验，我们希望能够在一个春光明媚的日子，带着大家放松的游览一下。

翠绿点点入眼帘。

春意浓浓正盎然！

祝大家春天快乐！

北京文化遗产保护中心

## 月度评论

### 不要以保护残障人权益为理由伤害故宫

故宫是世界文化遗产地，在国际社会受到联合国教科文组织《世界遗产公约》的保护，在中国受到《中华人民共和国文物保护法》的保护。然而，严格的法律规定并没有使故宫避免伤害。故宫的太和殿是北京老城最伟大的建筑。太和殿事实上没有任何重大危险，太和殿的屋顶琉璃瓦事实上也没有任何重大危险，但是它的屋顶琉璃瓦却在一年前被以保护的名义全部揭去。这样的保护修缮项目无疑对故宫造成了伤害。现在我们获取信息，为方便参加北京 2008 年残奥会的各国残障人士参观故宫，一系列的工程项目马上要在故宫实施。如果这些项目得不到科学论证，如果经过科学论证后确定的项目在实施过程中得不到严格监督，故宫将毫无疑问再次受到伤害。

我们无法了解到在故宫马上要实施的这一系列工程项目的具体方案。这些具体方案要么可能处于绝对保密状态，要么就可能根本没有制定。对故宫保护而言，这两者都是不能容忍的。在故宫实施的工程项目，都必须制定严格的具体方案，这些方案都必须公开经过专家论证并依法履行审批程序。虽然无法了解到这些具体方案，但是我们大体了解到这些工程项目要解决的问题，以及已经被一些人提出的解决问题的方法：比如，故宫里的一些路面不适合轮椅，应该平整；故宫里的门槛太多太高，应该设法使轮椅使用者自由进出；为方便轮椅使用

者到达大殿高处，应该架设电动垂直升降机。提出这些解决办法的人似乎是为了充分尊重残障人士，但我们认为这恰恰是在侮辱残障人士。残障人士不会允许以保护残障人权益为理由伤害故宫的路面、门槛和大殿。

以保护残障人权益为理由，以迎接奥运会为理由，一些人就以为这样的工程项目有了神圣光环。打消这些人的愚蠢想法，免除故宫可能遭受的伤害，需要一切热爱故宫的人共同努力。我们盼望大家共同劝说决策者作出正确的决定，我们也相信友好的北京市民能够帮助参加北京 2008 年残奥会的各国残障人士愉快轻松地参观故宫。

北京文化遗产保护中心

## 项目进展

### 老北京之友

---

#### 阶段性调研结果——居民访谈部分

我们在历史文化保护区内的调查包括居民访谈这一部分，让我们通过调查结果了解一下居住在那里的居民的感受和期望。我们选择的访问对象是随机的，大部分时间志愿者在周末作调查，一般会与当时在户外活动的胡同居民交流进而进行访谈。

[了解更多](#)

## CHP 公告

### 刁宇宁:

英文名字 Doreen，河北承德籍人士，因两颊稍鼓，身短好吃，又被冠以熊熊之爱称。少时在乡村田野中长大，上学时既愚且钝，深为教育制度所苦，高中毕业时便自甘流放，忝入云南大学社会工作专业。

在学校期间因缘巧合，成为艾滋病预防宣传志愿者，为疾病预防宣讲之，撰文之，手舞足蹈之，从此一发不可收拾，四年之后一纸文凭入手，直奔公共卫生领域非政府组织效命也。举凡培训，项目管理，日常工作督导评估，乃至宣传材料设计等一一涉猎，略有小成，常为腹中半瓶不满之水沾沾自喜。如此五年倏忽即过，转眼老大，已渐觉专业领域深广似海，不可有一日懈怠。

如今加入北京文化遗产保护中心，对其关注古迹遗产，更关注人文生活之态度深以为然。保护吾土吾乡，房井巷塘，亦守着邻里居民夏季蒲扇在手，心静自然；冬日围炉夜话，英雄美人神仙狐怪之事可口耳相传十数代不辍，我所愿也。

### Carla:

我名叫 Carla Nayton，是一名澳大利亚青年发展代表（AYDA），作为 AYDA 的志愿者，我将在北京文化遗产保护中心工作 9 个月。之所以选择申请此处的职位，是因为我对文化遗产保护的研究领域非常感兴趣。我在中心的工作时有变化，但其内容将包括研究成功的保护案例以及访问中国的文化遗产保护专家。我正在努力参与中心的研究项目以及协助开发关于可持续地创造性地保护文化遗产方法的培训手册。同时我也作为筹款官员工作，我很荣幸，并且也非常希望能够为文化遗产保护中心建立积极的筹款机制。

2005 年，我以优异的成绩取得了西澳州大学文化人类学的学位。我的学位论文主题是如何保护越南少数民族文化的多样性。我对这一领域的兴趣源于一次到山区少数民族地区的旅行，他们住在越南北部靠近中国边境的地区。学位论文撰写完毕之后，我又向 2006 年在河内召开的第二届环境，文化，经济与社会可持续性国际大会提

交了关于越南少数民族聚居山区及其可持续性文化旅游业的论文。我对于越南北部少数民族文化多样性的研究与中国民族学研究有紧密的联系，但关于这个我初次涉足的令人惊叹的国家，依然需要学习很多。对于恰好在这样一个有趣的时刻来到北京，我感到切实的幸运：奥运会即将在这里举行。我渴望着发掘更多中国丰富的宝藏以及生机勃勃的文化细节。

**王薇：**

大家好！我是 CHP 新来的项目官员王薇，目前主要负责媒体维护、对外宣传以及传播等工作。目前主要做文保记者沙龙的筹备工作。本人的工作时间虽然不长，却做过 2 年多的记者，对媒体朋友的需求感同身受。为此，我们特地调整了记者沙龙的形式和内容，真诚邀请各界人士来参加我们的活动。我们期待着与媒体朋友建立良好的关系，并能与媒体朋友们进行有益的沟通、交流。

## 媒体动员

编辑：张培

注：我们引述这些新闻的目的是为了增进大家对文化遗产保护的了解，但对文章中所报道的事件并未核实，其中可能存在的问题的责任应该由原报道的新闻单位承担。

《工人抡铁锤拆毁百年古建》

记者：刘泽宁、林阿珍，2008 年 03 月 05 日，《新京报》

[http://www.gmw.cn/content/2008-03/05/content\\_743263.htm](http://www.gmw.cn/content/2008-03/05/content_743263.htm)

《火神庙大修竣工 奥运前开门迎客》

记者：王荟，2008 年 03 月 07 日，《新京报》

<http://www.thebeijingnews.com/hellobj/0990/2008/03-07/015@100644.htm>

《重建圆明园没有可能》

记者：郭少峰，2008 年 03 月 10 日，《新京报》

<http://www.thebeijingnews.com/news/1080/2008/03-10/021@073841.htm>

《北京胡同-四合院应整体申遗》

记者：郭少峰，2008 年 03 月 10 日，《新京报》

<http://www.thebeijingnews.com/news/1093/2008/03-10/021@081717.htm>

《城市拆迁宜由政府 and 居民共同主导》

社论，2008 年 03 月 10 日，《新京报》

<http://www.thebeijingnews.com/news/1076/2008/03-10/021@082904.htm>

《首批非遗传承人公示》

记者：王荟，2008 年 03 月 17 日，《新京报》

<http://www.thebeijingnews.com/news/intime/2008/03-17/018@113847.htm>

《英先锋艺术家 400 万英镑拯救伦敦艺术区》

<http://brand.hjenglish.com/581/content/6890/>

北京文化遗产保护中心